

# Le chercheur et l'archiviste face aux fonds d'archives d'auteurs

Questionnements autour de la pièce de théâtre  
intitulée *Les Canaques* de Nicole Vedrès

# Le répertoire à travers ses usages

- ▶ 1830 : un instrument de recherche au service des historiens.
- ▶ 1860 : publication des instruments de recherche, promouvoir l'histoire et valoriser les fonds d'archives anciens.
- ▶ 1990 : un instrument défini comme objet scientifique, une participation au savoir.

# Le répertoire d'un fonds d'archives

## ISAD(G) et PLAN DE CLASSEMENT

Archives départementales du Loiret

**INTRODUCTION**

**IDENTIFICATION**

**Référence**

562 J

**Intitulé**

Fonds de l'Association des Mutués du Loiret.

**Dates**

1918-2004.

**Niveau de description**

Fonds.

**Importance matérielle et support de l'unité de description**

10 ml (124 articles).

**CONTEXTE**

**Nom du producteur**

Association des Mutués du Loiret.

**Histoire administrative/Notice biographique**

L'association des Mutués du Loiret est une association composée d'anciens combattants blessés, créée à Orléans en 1917 sous le nom de « Réformés du Loiret » (nom qu'elle abandonne très rapidement au profit de « Mutués du Loiret »). D'une importance certaine (elle compte jusque 7000 adhérents dans les années 1930), elle développe sous l'impulsion d'Henri Pichot de nombreuses activités de conseil, d'entraide et d'aide à l'instruction de dossiers auprès des pouvoirs publics (principalement l'ONAC). L'association pratique une certaine forme d'action sociale, organise régulièrement fêtes et cérémonies du Souvenir, et participe au mouvement fédéral pour faire valoir les droits des anciens combattants auprès du gouvernement et de l'Assemblée nationale. Intégrant les anciens combattants de la seconde guerre mondiale, puis ceux des guerres d'Indochine et d'Algérie, l'association a poursuivi une intense activité jusque dans les années 1980. En 2012, elle compte une centaine d'adhérents.

**Les présidents des Mutués.**

Amédée Claudon est le président fondateur de l'association, mais il cède très rapidement sa place à Henri Pichot, qui préside les Mutués du Loiret de 1917 à 1940. Celui-ci développe considérablement son association, tout en menant une action très intense au plan national au sein de l'Union Fédérale, qu'il préside un temps. Fidèle du Maréchal Pétain, il passe en zone libre en 1940, laissant la présidence à un proche, Emile Brechemier. Ce dernier maintient une activité importante durant l'occupation allemande, mais son comportement est jugé ambigu à la Libération par le comité d'épuration de l'UFAC, qui le contraint à

1

Extrait fiche ISAD(G)

Archives départementales du Loiret

**Gestion des biens**

562 J 31-33 Foyer des Mutués. 1924-1950

562 J 31 Création. - Réunions de la commission du Foyer : registre des délibérations (1924-1935). "Dossiers constitués" : devis des travaux (1924), demandes de subventions (1924), commissions et règlements pour la "mise en marche du foyer" (1924), dépenses pour constructions et aménagements (1924), construction de la salle des fêtes (1925). 1924-1935

562 J 32 Fonctionnement. - Entretien : rapports de gestion, lectures (1925-1927, 1930-1932, 1935, 1937) ; correspondance (1924-1929, 1935) ; inventaires du matériel, du mobilier et du linge (1927, 1933). Admissions : tarifs et demandes (1927, 1931-1933). Gérance - cahier des charges et avenants (1927, 1932, 1926). Photographies du foyer : bâtiments, jardins, fêtes (s.d.). 1924-1937

562 J 33 Destruction du Foyer. - Constat de bombardement (1943) ; estimation des sinistres (1943, 1945, 1952). Projets de reconstruction (1946, 1952, 1959) ; baux pour la location du Foyer (1947). Photographies du Foyer : dégâts après les bombardements (s.d.). 1943-1950

562 J 34-35 Maison des Mutués. 1931-1973

562 J 34 Financement. - Dons des sociétaires pour la construction et la reconstruction : lettres de dons, correspondance. 1931-1933, 1961-1982

562 J 35 Construction et aménagement. - Construction : correspondance avec les architectes, devis, plans<sup>a</sup> (1930-1932) ; acquisition de mobilier (1932). Entretien : assurances (1931-1932, 1938, 1947-1948, 1957), demande de récupération de matériel (1945), chauffage et réparations (1951-1955, 1967-1961, 1968-1969). Prêt de tableaux par le Musée d'Orléans (1973). Photographies de la façade, de l'intérieur des pièces pendant les réunions, et des fresques murales du second étage. 1930-1973

**Personnel**

562 J 36 Charges sociales (1961-1975, 1983-1989). Retraite (1961-1976). Candidatures au poste de secrétaire administratif (1979). Bulletin de paie (2 carnets, 1985-1987, 1987-1989). 1961-1989

<sup>a</sup> Le plan initial de la Maison des Mutués a été dressé par Henri Pichot.

10

Extrait plan de classement

# Le répertoire d'un fonds d'archives

## Description schématique

De manière générale, le chercheur consulte dans:

### LA FICHE ISAD (G)

- Identification :
  - *Cote, date...*
- Contexte :
  - *Biographie, historique de la conservation du fonds de l'auteur...*
- Contenu et structure :
  - *Présentation du fonds et de son mode de classement...*
- Conditions d'accès et d'utilisation :
  - *Communication des documents...*
- Sources complémentaires :
  - *Autres fonds d'archives, bibliographie...*
- Notes :
  - *Remarques de l'archiviste*
- Contrôle de la description :
  - *Respect des normes...*

### LE PLAN DE CLASSEMENT

- Agencement :
  - *Numérique ou méthodique, ordre intellectuel du producteur*
- Analyse archivistique :
  - *Cote, description, date(s) extrême(s)*

# Le répertoire comme source(s) un nouvel usage au service des lecteurs

## Une approche « externe » du fonds d'un auteur

- Exposer des hypothèses à partir du répertoire sans en consulter les documents d'archives inventoriés.
- Enoncer des pistes de réflexion sur la gestation de l'œuvre d'un auteur à travers l'absence et le « non-dit » relevés dans le répertoire.

# Les Canaques, Seuil, 1966

Représentation schématique de la fiche cartonnée et perforée à quadrillage  
format A5, fonds Seuil (cote : SEL 4517.7)

Nicole VEDRES chez d'autres éditeurs.

Romans (Gallimard)

Le labyrinthe ou le jardin de sir Arthur

Christophe ou le choix des armes

Les cordes rouges

L'exécuteur

La bête lointaine

La fin de septembre

L'hôtel d'Albe

Essais

Images du cinéma français

(Editions du

Chêne)

La sculpture en France depuis Rodin

jan 1945

(en coll. Avec Léon Gischia) (Seuil)

Chroniques (Mercure de France)

Paris, le

Suite parisienne (Prix ste-Beuve 1960)

Les abonnés absents

L'horloge parlante

Point de Paris

Théâtre à paraître aux Editions du SEUIL

Les Canaques

fev 66

Paris 6<sup>e</sup>

SEUIL AVRIL 1965

Date annotée au  
stylo (encre bleue)

Thèse

# *Les Canaques*, Seuil, 1966

« Monsieur,

Dans une lettre personnelle, M. François Régis Bastide fait allusion au fait qu'un « des meilleurs metteurs en scène de la Télévision Française se prépare à porter à l'écran *les Canaques* de Nicole Vedrès. »

Extrait de la lettre d'Annette Smith du 28 juin 1972, fonds Seuil (cote : SEL2 S3 B140 D3)

« [...] le metteur en scène est Jean Prat. Il s'agirait d'un film de télévision. Quant à la date, je ne la connais pas. »

Extrait de la lettre de François-Régis Bastide du 4 août 1972, fonds Seuil (cote : SEL2 S3 B140 D3)

# A la recherche d'Arthur

## Entre fiction...

- *Le Labyrinthe ou le jardin de sir Arthur* (1946)
  - Un des personnages principaux
  - Homme âgé
  - Millionnaire excentrique
  
- *Les Canaques* (1966)
  - Personnage principal,
  - Homme de trente ans
  - Aventurier

## ... et réalité

- Un oncle
- Né dans les années 1850
- Exilé en Australie à l'âge de 25 ans

# *Les Niaoulis*, 1963–1964

« [...] Quand au texte lui-même c'est une sorte de "supplément au voyage de Cook", de Giraudoux, revu par Joyce. [...].

Il y a certes des défauts, un abus de la rhétorique, [...] des facilités (ce qui concerne Mozart p. 28 du troisième acte).

[...] Même dans l'état actuel, je suis à fond pour la publication. »

Extrait d'un document interne de François-Régis Bastide, daté du 23 octobre 1964, fonds Seuil (cote : SEL2 S3 B140 D3)

# Des *Niaoulis* aux *Canaques*

Pour F.-R. Bastide, la  
pièce de théâtre *Les  
Niaoulis* :

est un supplément au  
voyage de Cook

est une mise en scène de  
Planchon

comporte des facilités  
(scène de l'acte III consacrée  
à Mozart , p.28)

L'ouvrage *Les Canaques*  
relate une histoire :

celle d'Arthur, le  
personnage principal

où se croisent des alsaciens  
et des bagnards

qui évoque Mozart (scène de  
l'acte III, p.121)

qui se déroule en Nouvelle-  
Calédonie vers 1870

Pour Nicole Vedrès, la  
pièce de théâtre *Les  
Niaoulis* :

peut se rapprocher du  
*Printemps 71* d'Adamov

met en scène son oncle  
Arthur, le personnage  
principal

met en scène des alsaciens,  
des bagnards et des  
communards

« Admettons. Mais je me connais, moi, eh bien, figurez-vous, mon Père...  
Trente années de planète, dont dix aux antipodes, on voit clair... »

Arthur répondant au Père Gédouze dans l'acte 1

# Le répertoire d'un fonds d'archives

## Un instrument de recherche méconnu et mal exploité

Cette recherche a eu recours aux zones suivantes :

### LA FICHE ISAD(G)

- Identification :
  - *Cote, date...*
- Contexte :
  - *Biographie, historique de la conservation du fonds de l'auteur...*
- Contenu et structure :
  - *Présentation du fonds et de son mode de classement...*
- Conditions d'accès et d'utilisation :
  - *Communication des documents...*
- Sources complémentaires :
  - *Autres fonds d'archives, bibliographie...*
- Notes :
  - *Remarques de l'archiviste*
- Contrôle de la description :
  - *Respect des normes...*

### LE PLAN DE CLASSEMENT

- Agencement :
  - *Numérique ou méthodique, ordre intellectuel du producteur*
- Analyse archivistique :
  - *Cote, description, date(s) extrême(s)*

# Le répertoire comme source(s)

## un discours préexistant depuis le début du XXe siècle

- Source de substitution (Christine Nougaret)

Exemple : consulter l'inventaire de la série B (cours et juridiction avant 1790) décrivant pièce à pièce un grand nombre d'actes détruits suite aux bombardements de juin 1940.

- Source directe (Michèle Lagny)

Exemple : consulter un catalogue recensant les films sortis en France après la Seconde Guerre mondiale et s'interroger sur le nombre de projection de films américains.

- Source par destination

Exemple : consulter le répertoire d'un fonds d'auteur comme source sans en consulter les documents d'archives inventoriés.

# Le répertoire comme source(s)

## un document normalisé et à caractère authentique

- Norme ISAD(G), 1994 (1<sup>ère</sup> édition )

26 champs d'informations pour permettre une description la plus exacte possible d'un fonds d'archives.

- Instruction du 13 juin 2005

7 éléments afin de décrire l'information d'un (ensemble de) document(s).  
Cette instruction recommande de rédiger de façons concises et précises les analyses de documents (ou d'un ensemble de documents).

# Le répertoire comme source(s)

relever l'absence de données

- Selon Marie-Anne Chabin, trois catégories :

- Le non-dit par négligence

Exemple : absence de date sur une lettre.

- Le non-dit intentionnel

Exemple : consulter un catalogue énumérant les films sortis en France après la Seconde Guerre mondiale et s'interroger sur le nombre de projection de films américains aux lendemains de l'Occupation.

- Le non-dit formel

Exemple : Deux lettres ayant le même contenu , l'une adressée à une maison d'édition, l'autre à un journal national, quel en est l'implication ?

# Le répertoire comme source(s)

## relever l'absence de données

- Une quatrième catégorie :

- Le non-dit externe

Exemple : consulter le répertoire d'un fonds d'auteur pour relever l'existence d'une période d'inactivité et s'interroger sur ses œuvres produites avant et après cette période sans consulter ses archives.

# Le répertoire d'un fonds d'archives

## Un instrument de recherche comme source

Cette recherche voit se croiser les zones suivantes :

### LA FICHE ISAD(G)

- Identification :
  - *Cote, date...*
- Contexte :
  - *Biographie, historique de la conservation du fonds de l'auteur...*
- Contenu et structure :
  - *Présentation du fonds et de son mode de classement...*
- Conditions d'accès et d'utilisation :
  - *Communication des documents...*
- Sources complémentaires :
  - *Autres fonds d'archives, bibliographie...*
- Notes :
  - *Remarques de l'archiviste*
- Contrôle de la description :
  - *Respect des normes...*

### LE PLAN DE CLASSEMENT

- Agencement :
  - *Numérique ou méthodique, ordre intellectuel du producteur*
- Analyse archivistique :
  - *Cote, description, date(s) extrême(s)*